

BETRIEBSANLEITUNG

GB Operating instructions

F Instructions de service

DCC-Funktions-DECODER 686401

Analog- und Digitalbetrieb/analogue and digital digital operation/operation analogique et digital

DIGITAL-Adresse 3 (DCC-Standard-Adresse)

GEBR. FLEISCHMANN GMBH & CO. KG
D-91560 Heilsbronn, GERMANY
www.fleischmann.de



DM 0.1 21/686401-0101

ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen sowie Verschluskgefahr. Betriebsanleitung aufbewahren!

WARNING! Not suitable for children under 3 years of age, because of the sharp edges and points essential for operational and modelling conditions as well as the danger of swallowing! Retain operating instructions!

AVERTISSEMENT! Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, au vu des modes d'utilisation, des formes à arêtes vives des modèles et du danger d'absorption. Gardez l'instructions de service !

NL WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar wegens scherpe hoeken en kanten eigen aan het model en zijn functie en wegens verslikkingsgevaar.

Gebruikswijzing bewareert **DK ADVARSEL!** Ikke egnar til born under 3 år, p. g. a. funktions- og modelbetegnde skarpe kanter og spidser, - kan slugs. Gem vejledning!

AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni per le particolari strutture del modello ed il suo funzionamento e per il pericolo di soffocamento. Ritenere l'istruzione per l'uso!

ADVERTENCIA! No conveniente para niños menores de 3 años por razón de los puntos y cantos agudos, esenciales para el funcionamiento y condiciones de modelaje así como también por el peligro de que sea ingerido.

Conserve instrucciones de servicio!

AVISO! Não conveniente para crianças sob 3 anos devido às bordas agudas funcionais e pontos exigiram neste modelo assim como perigo de engolir.

GR 1 ΠΡΟΣΟΧΗ. Τά περιβόλια, αύτά δεν εμπορίζονται από ταύτισμα κάτω των 3 χρόνων διότι ήταν κορτέρα και εγκυός και κυρώνεις να τά καταστρέψει.

VAROITUS! Ei soveltu tukehuumisaaran vuoksi alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää toimivuuden ja muotoilun kannalta oleellisia teräviä reunuja ja piikkijä.

VARNING! Inte åtgärd för barn under 3 år dåför att därför finns spetsor och vassa kanter och fär för sväljning.

CZ VAROVÁNÍ! Nevodné pro děti do 3 let: funkční díly mají ostré hrany a špičky, nebezpečí splknutí malých součástí a dílů. Uchovávejte a dodržujte toto upozornění.

PL OSTRZEŻENIE! Zabawka ze wzgledu na cechy dzialania, budowe modelu i ostrym krawedziami oraz mozliwoscia polnienia mniejszych czesci nie jest przystosowana dla dzieci ponizej 3 lat.

SLO OPOZORILO! Ni primera za otroke do 3. leta staresti zaradi funkcionalno ostrih robov in konic, kot tudi nevarnosti pozrtja.

BESTIMMINGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieser DCC-DECODER ist für den Einbau in Modellbahnlkomotiven und Steuerwagen bestimmt.

EIGENSCHAFTEN DES DCC-DECODERS

Der Funktionsdecoder 686401 ist ein Decoder zum Schalten von Funktionen wie z.B.

Licht für das DCC-System. Er hat keinen Motoranschluss und wird vorzugsweise in Wagen bzw. Steuerwagen eingebaut, um hier

z. B. die Stirnbeleuchtung oder die Innenbeleuchtung zu schalten. Auch auf normalen

Gleichstromanlagen findet der Lichtwechsel

vorbildgemäß statt. Der Decoder verfügt

über 4 Ausgänge, von denen zwei für den

weiß-roten Lichtwechsel an der Stirnseite

voreingestellt sind. Zwei weitere Ausgänge

können über die Funktionen f1 bzw. f2 des

Steuergerätes aktiviert werden. Diese Zuordnung

ist für jeden Funktionsausgang beliebig

veränderbar. Jeder Ausgang kann mit einem

Strom von 200 mA belastet werden. Für jeden

Ausgang kann die Helligkeit individuell

eingestellt (gedimmt) werden, oder es kann

auch ein Blinkbetrieb gewählt werden.

Maße (max.): 28,0x12,2x2,6mm

Belastbarkeit

je Ausgang (4 x) 200 mA

Adresse Elektronisch codierbar

Lichtausgang Kurzschlussfest durch Abschalten

Übertemperatur Schaltet ab bei Überhitzung

Bei einem Problem schaltet der DCC-DECODER ab und signalisiert darüber hinaus durch

Blinken der Leuchten die Art des Störfalls:

- Dauerndes Blinken: **Kurzschluss**

- Doppelblitzen: **Überhitzung**

- Dreifachblitzen: **Summenstrom-überschreitung**

Hinweis:

Digitale DCC-Decoder sind hochwertige

Erzeugnisse moderner Elektronik und mit

besonderer Sorgfalt zu behandeln:

- Berührung mit Flüssigkeiten (z. B. Öl,

- Wasser, Reinigungsmittel...) gefährden

- den DCC-DECODER.

- Unsachgemäße Behandlung mit metallischen Gegenständen (z. B. Schraubendreher, Pinzette...) kann den **DECODER** mechanisch/elektrisch schädigen.
- Grobe Behandlung (z.B. Ziehen an den Litzen, Bauteile biegen) kann mechanische/elektrische Schäden verursachen.
- Löten am **DCC-DECODER** kann zum Ausfall führen.

WEGEN KURZSCHLUSSGEFAHR BEIM EINBAU BITTE UNBEDINGT BEACHTEN:

- Vor dem Berühren des DCC-DECODERS geerdeten Gegenstand anfassen (z.B. Heizkörper).
- Da der DCC-DECODER im Betrieb Wärme produziert, muss er mit dem beiliegenden, elektrisch isolierenden Klebestreifen an eine möglichst große Metallfläche geklebt werden.
- Beim Ankleben bitte sorgfältig darauf achten, dass keine über den Klebestreifen hinausstehenden DCC-DECODER-Teile mit Metall in Berührung kommen (eventuell Klebestreifen zuschneiden).

EINBAU DES DCC-DECODERS

- Das (Lok)-gehäuse gemäß der (Lok)-betriebsanleitung, die (der Lok) beilegt, abnehmen.
- Die Anschlüsse des DCC-Funktionsdecoders nach untenstehender Anschlusskennzeichnung anschließen.
- Den DCC-DECODER mit Hilfe des beiliegenden, doppelseitigen Klebestreifens lagerichtig – d.h. mit dem größten Baulement zur Klebefläche – an eine Metallfläche mit guter Wärmeableitung kleben. Hierbei zuerst den Klebestreifen an die Metallfläche und dann den DCC-DECODER vorsichtig auf den Klebestreifen drücken.
- Das (Lok)-gehäuse wieder aufsetzen. Dabei darauf achten, dass die Litzen nicht eingeklemmt werden.

BETRIEB MIT DEM FLEISCHMANN DIGITAL-SYSTEM

Lokomotiven mit eingebautem DCC-DECODER können Sie mit dem FLEISCHMANN-Steuergerät LOK-BOSS, PROFI-BOSS, multiMaus und dem TWIN-CENTER 6802 nach der NMRA-Norm betreiben. Welche DCC-Decoderfunktionen Sie in welchem Umfang nutzen können, wird vom Leistungsumfang des jeweiligen Steuergerätes bestimmt. Die in den Betriebsanleitungen unserer Steuergeräte beschriebenen Funktionen sind mit dem DCC-DECODER voll nutzbar.

Mit Steuergeräten nach der NMRA-Norm ist systembedingt der gleichzeitige, kompatibler Fahrbetrieb mit mehreren Gleisstromfahrzeugen auf demselben Gleisabschnitt nicht möglich (s. a. Anleitung der jeweiligen Steuerung).

CODIERUNG DER ADRESSE

Mit dem Steuergerät TWIN-CENTER 6802, der multiMaus und dem PROFI-BOSS 686601 kann die Adresse jederzeit beliebig auf eine Adresse 1 bis 9999, mit dem LOK-BOSS auf eine Adresse von 1 bis 4 geändert werden. Nähere Anweisungen finden Sie in der Betriebsanleitung, die dem jeweiligen Gerät beilegt.

PROGRAMMIERUNG BEI DCC

Der DCC-Funktionsdecoder verfügt über 4 Ausgänge, von denen zwei für den weiß-roten Lichtwechsel an der Stirnseite voreingestellt sind. Zwei weitere Ausgänge können über die Funktionen f1 bzw. f2 des Steuergerätes aktiviert werden. Diese Zuordnung ist für jeden Funktionsausgang beliebig veränderbar. Jeder Ausgang kann mit einem Strom von 200 mA belastet werden. Für jeden Ausgang kann die Helligkeit individuell eingestellt (gedimmt) werden, oder es kann auch ein Blinkbetrieb gewählt werden.

Maße (max.):

28,0x12,2x2,6mm

Belastbarkeit

je Ausgang (4 x)

200 mA

Adresse

Elektronisch codierbar

Lichtausgang

Kurzschlussfest

durch Abschalten

Übertemperatur

Schaltet ab bei

Überhitzung

Bei einem Problem schaltet der DCC-DECODER ab und signalisiert darüber hinaus durch

Blinken der Leuchten die Art des Störfalls:

- Dauerndes Blinken: **Kurzschluss**

- Doppelblitzen: **Überhitzung**

- Dreifachblitzen: **Summenstrom-**

Überschreitung

Hinweis:

Digitale DCC-Decoder sind hochwertige

Erzeugnisse moderner Elektronik und mit

besonderer Sorgfalt zu behandeln:

- Berührung mit Flüssigkeiten (z. B. Öl,

- Wasser, Reinigungsmittel...) gefährden

- den DCC-DECODER.

CV-WERTE BEIM FLEISCHMANN DCC-Funktionsdecoder

CV	Name	Voreinstellung /Funktion	Beschreibung
1	Primary Address	3	Adresse bei 1-byte-Adressen, beim Schreiben wird CV#29 Bit5 auf 0 gesetzt. Bit 0..6: Lokadresse, Bit 7: immer 0
3	Acceleration Rate	2	Verzögerungswert beim Anfahren. Beschleunigungswert. Bei 0 keine Rampe.)
4	Deceleration Rate	2	Verzögerungswert beim Bremsen. Beschleunigungswert. Bei 0 keine Rampe.)
7	Manufacturer Version Number	10	Lesen: Typnummer des eingebauten Decoders
8	Manufacturer ID	155	Lesen: Fleischmann ID, von NMRA zugewiesen Schreiben: RESET einzelner CVs auf die Werkswerte. z. B.: CV8=3 setzt CV3 auf den Werkswert
11	Packet Timeout	0	Zeit, nach der eine fahrende Lok ohne weitere Geschwindigkeitsbefehle gestoppt wird. Zeit = n * 0,2s. Bei 0 kein Zeitüberschreitung.
12	Power Source Conversion Mask	1	Welches Protokoll darf neben DCC aktiv sein: Bit 0: Analog 1=ein, 0=aus Bit 1..4: immer 0 Bit 5: FM2, immer 0 Bit 6..7: immer 0
17	Extended Adress high	192	Lokadresse hoch, bei 2-byte Adressen
18	Extended Adress low	0	Lokadresse niedrig, bei 2-byte Adressen
29	Configuration Data #1	6	Bit 0: umgekehrte Richtung 1=ein, 0=aus Bit 1: Geschwindigkeitstuften: immer 0 Bit 2: Power Source Conversion: 1=ein, 0=aus Bit 3: Advanced Ack.: immer 0=aus Bit 4: Speed Table: immer 0 Bit 5: Two-Byte-Adresse: 1=ein, 0=aus Bit 6: Accessory Decoder: immer 0 Bit 7: reserved: immer 0
30	Error Information	0	Sobald ein Fehler auftritt wird dieser in CV30 gespeichert. Durch Schreiben eines beliebigen Wertes kann die CV30 wieder gelöscht werden. Bit 0: 1: Kurzschluss L1 (Out 1) festgestellt Bit 1: 1: Kurzschluss L2 (Out 2) festgestellt Bit 2: 1: Kurzschluss F1 (Out 3) festgestellt Bit 3: 1: Kurzschluss F2 (Out 4) festgestellt Bit 4: 1: 0 Bit 5: 1: 0 Bit 6: 1: 0 Bit 7: 1: Übertemperatur festgestellt
33	Licht vorwärts	1	Matrix für die Zuordnung von interner zu externer Funktion (RP 9.2.2) Out 1: Licht vorwärts
34	Licht rückwärts	2	Out 2: Licht rückwärts
35	F1	4	Out 3: Funktion 1
36	F2	8	Out 4: Funktion 2
37	F3	16	Out 5:
38	F4	4	Out 6:
39	F5	8	Out 7:
40	F6	16	Out 8:
41</			

